



#### Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ **Informace o podpisu a prozatímním provádění Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov** ..... 1

##### NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Rady (EU) č. 825/2014 ze dne 30. července 2014, kterým se mění nařízení (EU) č. 692/2014 o omezeních dovozu zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu do Unie v reakci na jejich protiprávní anexi** ..... 2
- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 826/2014 ze dne 30. července 2014, kterým se provádí nařízení (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny** ..... 16

##### ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Rady 2014/507/SZBP ze dne 30. července 2014, kterým se mění rozhodnutí 2014/386/SZBP o omezeních týkajících se zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu v reakci na jejich protiprávní anexi** ..... 20
- ★ **Rozhodnutí Rady 2014/508/SZBP ze dne 30. července 2014 kterým se mění rozhodnutí 2014/145/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny** ..... 23



## II

(Nelegislativní akty)

## MEZINÁRODNÍ DOHODY

### **Informace o podpisu a prozatímním provádění Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov**

Evropská unie a Demokratická republika Svatý Tomáš a Princův ostrov podepsaly dne 23. května 2014 v Bruselu Protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov.

Protokol je v souladu se svým článkem 14 prováděn prozatímně ode dne 23. května 2014.

---

# NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 825/2014

ze dne 30. července 2014,

**kterým se mění nařízení (EU) č. 692/2014 o omezeních dovozu zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu do Unie v reakci na jejich protiprávní anexi**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/386/SZBP ze dne 23. června 2014 o omezujících opatřeních v reakci na protiprávní anexi Krymu a Sevastopolu <sup>(1)</sup>,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 692/2014 <sup>(2)</sup> provádí některá opatření stanovená v rozhodnutí 2014/386/SZBP, a to zejména omezení týkající se zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu a přímého či nepřímého financování nebo poskytování finanční pomoci, jakož i pojištění a zajištění souvisejících s dovozem tohoto zboží v reakci na protiprávní anexi Krymu a Sevastopolu.
- (2) Dne 30. července 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/507/SZBP <sup>(3)</sup>, kterým se mění rozhodnutí 2014/386/SZBP, jímž byl zaveden zákaz nových investic do infrastruktury v odvětví dopravy, telekomunikací, energetiky a využívání přírodních zdrojů na Krymu a v Sevastopolu a zákaz vývozu klíčových zařízení a technologií souvisejících s těmito odvětvími.
- (3) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech je proto k jejich provádění nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.
- (4) Nařízení (EU) č. 692/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- 5) Aby byla zajištěna účinnost opatření stanovených tímto nařízením, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost neprodleně,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

Nařízení (EU) č. 692/2014 se mění takto:

1) Název nařízení se nahrazuje tímto:

„Nařízení Rady (EU) č. 692/2014 ze dne 23. června 2014 o omezujících opatřeních v reakci na protiprávní anexi Krymu a Sevastopolu“.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 70.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (EU) č. 692/2014 ze dne 23. června 2014 o omezeních dovozu zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu do Unie v reakci na jejich protiprávní anexi (Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 9).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Rady 2014/507/SZBP ze dne 30. července 2014, kterým se mění rozhodnutí 2014/386/SZBP o omezeních týkajících se zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu v reakci na jejich protiprávní anexi (viz strana 20 v tomto čísle Úředního věstníku).

2) V článku 1 se doplňují nová písmena, která znějí:

„f) „zprostředkovatelskými službami“:

- i) sjednávání nebo organizování operací týkajících se nákupu, prodeje nebo dodávek zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, včetně ze třetí země do jakékoli jiné třetí země, nebo
  - ii) prodej nebo nákup zboží a technologií nebo finančních a technických služeb, včetně těch, které jsou umístěny ve třetích zemích, za účelem jejich převodu do jiné třetí země.
- g) „technickou pomocí“ technická pomoc týkající se oprav, vývoje, výroby, montáže, zkoušek, údržby nebo jiných technických služeb, která může mít podobu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci.“

3) Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 2a

1. Zakazuje se:

- a) poskytovat podnikům finanční půjčky či úvěry na vytváření, pořizování nebo rozvoj infrastruktury v odvětvích dopravy, telekomunikací a energetiky na Krymu a v Sevastopolu;
- b) nabývat nebo zvyšovat účast v podnicích usazených na Krymu a v Sevastopolu, které se podílejí na vytváření, pořizování nebo rozvoji infrastruktury v odvětvích dopravy, telekomunikací a energetiky na Krymu a v Sevastopolu, včetně úplného nabytí těchto podniků a nabývání akcií a jiných účastnických cenných papírů;
- c) zřizovat společné podniky v souvislosti s vytvářením, pořizováním nebo rozvojem infrastruktury v odvětvích dopravy, telekomunikací a energetiky na Krymu a v Sevastopolu.

2. Zakazuje se:

- a) poskytovat podnikům finanční půjčky či úvěry na využívání ropy, zemního plynu a nerostných surovin na Krymu a v Sevastopolu;
- b) nabývat nebo zvyšovat účast v podnicích usazených na Krymu a v Sevastopolu, které se podílejí na využívání ropy, zemního plynu a nerostných surovin na Krymu a v Sevastopolu, včetně úplného nabytí těchto podniků a nabývání akcií nebo jiných účastnických cenných papírů;
- c) zřizovat společné podniky v souvislosti s využíváním ropy, zemního plynu a nerostných surovin na Krymu a v Sevastopolu.

3. Pro účely tohoto článku a článku 2b se použijí tyto definice:

- a) „nerostnými surovinami“ se rozumějí nerostné suroviny uvedené v příloze II tohoto nařízení;
- b) „využíváním“ se rozumí průzkum, prospekce, těžba, rafinace a nakládání s ropou, zemním plynem a nerostnými surovinami a poskytování souvisejících geologických služeb, ale nezahrnuje údržbu stávající infrastruktury;
- c) „rafinací“ se rozumí zpracovávání, úprava a příprava k prodeji.

Článek 2b

Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo technickou pomoc, zprostředkovatelské služby související s investičními činnostmi uvedenými v článku 2a.

Článek 2c

1. Zakazuje se prodávat, dodávat, převádět, vyvážet, ať už přímo či nepřímo, klíčová zařízení a technologie uvedené v příloze III fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům na Krymu nebo v Sevastopolu nebo pro použití na Krymu nebo v Sevastopolu.

2. V příloze III jsou uvedeny klíčová zařízení a technologie související s budováním, pořizováním nebo rozvojem infrastruktury v těchto odvětvích:

- a) doprava;
- b) telekomunikace;
- c) energetika;
- d) využívání ropy, zemního plynu a zásob nerostných surovin na Krymu a v Sevastopolu.

3. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc nebo zprostředkovatelské služby související s klíčovými zařízeními a technologiemi uvedenými v příloze III nebo související s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním položek uvedených v příloze III pro fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány na Krymu nebo v Sevastopolu nebo pro jejich použití na Krymu nebo v Sevastopolu; a
- b) přímo či nepřímo financovat nebo poskytovat finanční pomoc související s klíčovými zařízeními a technologiemi uvedenými v příloze III pro fyzické nebo právnické osoby, subjekty nebo orgány na Krymu nebo v Sevastopolu nebo pro jejich použití na Krymu nebo v Sevastopolu.

4. Zakazuje se podílet se vědomě nebo záměrně na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v odstavcích 1 a 3.

5. Zákazy podle odstavců 1 a 3 se nepoužijí do 28. října 2014 na uskutečnění operací vyžadovaných obchodní smlouvou uzavřenou přede dnem 30. července 2014, která se týká klíčových zařízení a technologií uvedených v příloze III, nebo vyžadovaných doplňkovými smlouvami, které jsou nezbytné pro plnění takových smluv, za předpokladu, že fyzická nebo právnická osoba, subjekt nebo orgán, který se v takových operacích hodlá angažovat, nejpozději 10 pracovních dnů předem takovou operaci nebo pomoc oznámí příslušnému orgánu členského státu, ve kterém je usazen.

#### Článek 2d

Články 2a a 2b se nepoužijí na poskytování finanční půjčky nebo úvěru, na navýšení majetkové účasti ani na vytvoření společného podniku, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) operace je vyžadována dohodou nebo smlouvou uzavřenou přede dnem 30. července 2014 a
- b) příslušný orgán byl o této dohodě nebo smlouvě informován alespoň 20 pracovních dnů předem.“

4) Příloha nařízení (EU) č. 692/2014 se ozančujejako příloha I a připojují se přílohy II a III uvedené v příloze tohoto nařízení.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. července 2014.

Za Radu  
předseda  
S. GOZI

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA II

Nerostné suroviny podle článku 2a:

Kód KN	Popis zboží
2501 00 10	Mořská voda a roztoky soli
2501 00 31	Sůl pro chemickou přeměnu ,separaci Na od Cl' pro výrobu jiných výrobků
2501 00 51	Sůl, denaturovaná nebo pro jiné průmyslové účely, včetně rafinované (kromě soli pro chemickou přeměnu nebo na konzervaci nebo přípravu potravin určených k lidskému požívání nebo k výživě zvířat)
2501 00 99	Sůl a čistý chlorid sodný, též ve vodném roztoku nebo obsahující prostředek proti spékání nebo prostředek pro dobrou tekutost (kromě stolní soli, soli pro chemickou přeměnu ,separaci Na od Cl', denaturované soli a soli pro jiné průmyslové účely)
2502 00 00	Nepražený pyrit (křez železný)
2503 00	Síra všech druhů, jiná než sublimovaná síra, srážená síra a koloidní síra
2504	Přírodní grafit (tuha)
2505	Přírodní písky všech druhů, též barvené, jiné než písky obsahující kovy kapitoly 26
2506	Křemen (jiný než přírodní písky); křemenec, též hrubě opracovaný nebo rozřezaný pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravoúhlého (včetně čtvercového) tvaru
2507 00	Kaolin a jiné kaolinitické jíly, též kalcinované
2508	Ostatní jíly (kromě expandovaných jíků čísla 6806), andaluzit, kyanit a sillimanit, též kalcinované; mullit, šamotové nebo dinasové zeminy
2509 00 00	Křída
2510	Přírodní fosfáty vápenaté a přírodní fosfáty hlinitovápenaté, přírodní a fosfátová křída
2511	Přírodní síran barnatý (baryt, těživec); přírodní uhličitan barnatý (witherit), též kalcinovaný, kromě oxidu barnatého čísla 2816
2512 00 00	Křemičité fosilní moučky (například křemelina, tripolit a diatomit) a podobné křemičité zeminy, též kalcinované, o relativní hustotě 1 nebo méně
2513	Pemza; smírek; přírodní korund, přírodní granát a jiná přírodní brusiva, též tepelně zpracovaná
2514 00 00	Břidlice, též hrubě opracovaná nebo rozřezaná pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravoúhlého (včetně čtvercového) tvaru
2515	Mramor, travertin, ecaussin a jiné vápenaté kameny pro výtvarné nebo stavební účely, o relativní hustotě 2,5 nebo vyšší, a alabastr, též hrubě opracované nebo rozřezané pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravoúhlého (včetně čtvercového) tvaru

Kód KN	Popis zboží
2516	Žula, porfýr, čedič, pískovec a jiné kameny pro výtvarné nebo stavební účely, též hrubě opracované nebo rozřezané pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravoúhlého (včetně čtvercového) tvaru
2517	Oblázky, štěrk, lámaný nebo drcený kámen, běžně používané pro betonování a štěrkování silnic, železnic a podobně, křemenné valouny a pazourek, též tepelně zpracované; makadam ze strusky, zpěněné strusky a podobných průmyslových odpadů, též s přísadou materiálů uvedených v první části tohoto čísla; dehtový makadam; granule, drť a prach z kamenů čísla 2515 nebo 2516, též tepelně zpracované
2518	Dolomit, též kalcinovaný nebo spékáný, včetně dolomitu hrubě opracovaného nebo rozřezaného pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravoúhlého (včetně čtvercového) tvaru; dolomitová dusací směs
2519 00 00	Přírodní uhličitan hořečnatý (magnezit); tavená magnézie (oxid hořečnatý); přepálená (slinutá) magnézie (oxid hořečnatý), též obsahující malá množství jiných oxidů přidaných před slinováním; jiné oxidy hořčíku, též čisté
2520	Sádrovec; anhydrit; sádra (skládající se z kalcinovaného sádrovce nebo síranu vápenatého), též barvená nebo s malou přísadou urychlovače nebo zpomalovače
2521 00 00	Vápenec (tavidlo); vápenec a jiné vápenaté kameny používané k výrobě vápna nebo cementu
2522	Nehašené (pálené) vápno, hašené vápno a hydraulické vápno, kromě oxidu a hydroxidu vápenatého čísla 2825
2523	Portlandský cement, hlinitanový cement, struskový cement, supersulfátový cement a podobné hydraulické cementy, též barvené nebo ve formě slínek
2524	Osinek (azbest)
2525	Slída, též štípaná do nepravidelných destiček („splitinek“); slídový odpad
2526	Přírodní steatit, též hrubě opracovaný nebo rozřezaný pilou nebo jinak do bloků nebo desek pravoúhlého (včetně čtvercového) tvaru; mastek
2528 00 00	Přírodní boritany a jejich koncentráty (též kalcinované), kromě boritanů získaných z přírodních solanek; přírodní kyselina boritá obsahující nejvýše 85 % H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> v sušině
2529	Živec; leucit; nefelin a nefelinický syenit; kazivec
2530	Nerostné látky, jinde neuvedené ani nezahrnuté
2601	Železné rudy a koncentráty, včetně kyzových výpražků (výpalků)
2602 00 00	Manganové rudy a koncentráty, včetně železonosných manganových rud a koncentrátů o obsahu manganu 20 % hmotnostních nebo více, počítáno v sušině
2603 00 00	Měděné rudy a koncentráty
2604 00 00	Niklové rudy a koncentráty
2605 00 00	Kobaltové rudy a koncentráty
2606 00 00	Hliníkové rudy a koncentráty
2607 00 00	Olovnaté rudy a koncentráty



Kód KN	Popis zboží
2608 00 00	Zinkové rudy a koncentráty
2609 00 00	Cínové rudy a koncentráty
2610 00 00	Chromové rudy a koncentráty
2611 00 00	Wolframové rudy a koncentráty
2612	Uranové nebo thoriové rudy a koncentráty
2613	Molybdenové rudy a koncentráty
2614 00 00	Titanové rudy a koncentráty
2615	Niobové, tantalové, vanadové a zirkonové rudy a koncentráty
2616	Rudy drahých kovů a koncentráty
2617	Ostatní rudy a koncentráty
2618 00 00	Granulovaná struska (struskový písek) z výroby železa nebo oceli
2619 00	Struska, zpěněná struska (jiná než granulovaná struska), okuje a jiné odpady z výroby železa nebo oceli
2620	Struska, popel a zbytky (jiné než z výroby železa nebo oceli) obsahující kovy, arsen nebo jejich sloučeniny
2621	Ostatní strusky a popely, včetně popela z mořských chaluh (kelp); popel a zbytky ze spalování komunálního odpadu
2701	Černé uhlí; brikety, bulety a podobná tuhá paliva vyrobená z černého uhlí
2702	Hnědé uhlí, též aglomerované, kromě gagátu (černého jantaru)
2703 00 00	Rašelina (včetně rašelinového steliva), též aglomerovaná
2704 00	Koks a polokoks z černého uhlí, hnědého uhlí nebo rašeliny, též aglomerovaný; retortové uhlí
2705 00 00	Svítiplyn, vodní plyn, generátorový plyn a podobné plyny, kromě ropných plynů a ostatních plynných uhlovodíků
2706 00 00	Černouhelný, hnědouhelný nebo rašelinový dehet a jiné minerální dehty, též dehydratované nebo částečně destilované, včetně rekonstituovaných dehtů
2707	Oleje a jiné produkty destilace vysokotepečných černouhelných dehtů; podobné produkty, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek
2708	Smola a smolný koks z černouhelného dehtu nebo jiných minerálních dehtů
2709 00	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, surové
2710	Minerální oleje a oleje ze živičných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 70 % hmotnostních nebo více minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů, jsou-li tyto oleje základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje

Kód KN	Popis zboží
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky
2712	Vazelína; parafín, mikrokrystalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené
2713	Ropný koks, ropné živice a ostatní zbytky minerálních olejů nebo olejů ze živičných nerostů
2714	Přírodní živice (bitumen) a přírodní asfalt; živičné nebo ropné břidlice a dehtové písky; asfaltity a asfaltické horniny
2715 00 00	Živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, ropné živice, minerálního dehtu nebo minerální dehtové smoly (například živičné tmely, ředěné produkty)
2716 00 00	Elektrická energie
2801	Fluor, chlor, brom a jod
2802 00 00	Síra, sublimovaná nebo srážená; koloidní síra
2803 00 00	Uhlík (uhlíkové saze a jiné formy uhlíku jinde neuvedené ani nezahrnuté)
2804	Vodík, vzácné plyny a ostatní nekovy
2805	Alkalické kovy nebo kovy alkalických zemin; kovy vzácných zemin, skandium a yttrium, též vzájemně smíšené nebo vzájemně legované; rtuť
2806	Chlorovodík (kyselina chlorovodíková); kyselina chlorosírová
2807 00 00	Kyselina sírová; oleum
2808 00 00	Kyselina dusičná; směs kyseliny sírové a dusičné (nitrační směs)
2809	Oxid fosforečný; kyselina fosforečná; kyseliny polyfosforečné, chemicky definované i nedefinované
2810 00	Oxidy boru; kyseliny borité
2811	Ostatní anorganické kyseliny a ostatní anorganické kyslíkaté sloučeniny nekovů
2812	Halogenidy a halogenid-oxidy nekovů
2813	Sulfidy (sirníky) nekovů; komerční sulfid fosforitý
2814	Amoniak (čpavek) bezvodý nebo ve vodném roztoku
2815	Hydroxid sodný (lauh sodný); hydroxid draselný (lauh draselný); peroxidy sodíku nebo draslíku
2816	Hydroxid a peroxid hořčíku; oxidy, hydroxidy a peroxidy stroncia nebo barya
2817 00 00	Oxid zinečnatý; peroxid zinku
2818	Umělý korund, chemicky definovaný i nedefinovaný; oxid hlinitý, hydroxid hlinitý
2819	Oxidy a hydroxidy chromu

Kód KN	Popis zboží
2820	Oxidy manganu
2821	Oxidy a hydroxidy železa; barevné hlinky obsahující 70 % hmotnostních nebo více vázaného železa vyhodnoceného jako Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>
2822 00 00	Oxidy a hydroxidy kobaltu; komerční oxidy kobaltu
2823 00 00	Oxidy titanu
2824	Oxidy olova; suřík a oranžový suřík
2825	Hydrazin a hydroxylamin a jejich anorganické soli; ostatní anorganické zásady; ostatní oxidy, hydroxidy a peroxidy kovů
2826	Fluoridy; fluorokřemičitany, fluorohlinitany a ostatní komplexní soli fluoru
2827	Chloridy, chlorid-oxidy a chlorid-hydroxidy; bromidy a bromid-oxidy; jodidy a jodid-oxidy
2828	Chlornany; komerční chlornan vápenatý; chloritany; bromnany
2829	Chlorečnany a chloristany; bromičnany a bromistany; jodičnany a jodistany
2830	Sulfidy (sirníky); polysulfidy, chemicky definované i nedefinované
2831	Dithioničitany a sulfoxyláty
2832	Siřičitany; thiosírany
2833	Sírany; kamence; peroxosírany (persírany)
2834	Dusitany; dusičnany
2835	Fosfornany (hypofosfity), fosforitany (fosfity) a fosforečnany (fosfáty); polyfosforečnany (polyfosfáty), chemicky definované i nedefinované
2836	Uhličitan; peroxouhličitan (peruhličitan); komerční uhličitan amonný obsahující karbamát amonný
2837	Kyanidy, kyanid-oxidy a komplexní kyanidy
2839	Křemičitany (silikáty); komerční křemičitany alkalických kovů
2840	Boritany; peroxoboritany (perboritany)
2841	Soli oxokovových nebo peroxokovových kyselin
2842	Ostatní soli anorganických kyselin nebo peroxokyselin (včetně hlinitokřemičitanů, chemicky definovaných i nedefinovaných), kromě azidů
2843	Drahé kovy v koloidním stavu; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, chemicky definované i nedefinované; amalgamy drahých kovů
2844	Radioaktivní chemické prvky a radioaktivní izotopy (včetně štěpitelných nebo množivých (tzv. „fertile“) chemických prvků a izotopů) a jejich sloučeniny; směsi a odpady obsahující tyto produkty

Kód KN	Popis zboží
2845	Izotopy, jiné než čísla 2844; jejich anorganické nebo organické sloučeniny, chemicky definované i nedefinované
2846	Anorganické nebo organické sloučeniny kovů vzácných zemin, yttria nebo skandia nebo směsí těchto kovů
2847 00 00	Peroxid vodíku, též ztužený močovinou
2848 00 00	Fosfidy, chemicky definované i nedefinované, kromě ferofosforu
2849	Karbidy, chemicky definované i nedefinované
2850 00	Hydridy, nitridy, azidy, silicidy a boridy, chemicky definované i nedefinované, jiné než sloučeniny, které jsou též karbidy čísla 2849
2852	Anorganické nebo organické sloučeniny rtuti, též chemicky definované, kromě amalgamů
2853 00	Ostatní anorganické sloučeniny (včetně destilované nebo vodivostní vody a vody podobné čistoty); kapalný vzduch (též po odstranění vzácných plynů); stlačený vzduch; amalgamy, jiné než amalgamy drahých kovů
2901	Acyklické uhlovodíky
2902	Cyklické uhlovodíky
2903	Halogenderiváty uhlovodíků
2904	Sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty uhlovodíků, též halogenované
2905	Acyklické alkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2906	Cyklické alkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2907	Fenoly; fenolalkoholy
2908	Halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty fenolů nebo fenolalkoholů
2909	Ethery, etheralkoholy, etherfenoly, etheralkoholfenoly, alkoholperoxydy, etherperoxydy, ketoperoxydy (chemicky definované i nedefinované) a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2910	Epoxidy, epoxyalkoholy, epoxyfenoly a epoxyethery s tříčlenným kruhem a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2911 00 00	Acetaly a poloacetaly (hemiacetaly), též s jinou kyslíkatou funkcí, a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2912	Aldehydy, též s jinou kyslíkatou funkcí; cyklické polymery aldehydů; paraformaldehyd
2913 00 00	Halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty výrobků čísla 2912

Kód KN	Popis zboží
2914	Ketony a chinony, též s jinou kyslíkatou funkcí, a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2915	Nasycené acyklické monokarboxylové kyseliny a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2916	Nenasycené acyklické monokarboxylové kyseliny, cyklické monokarboxylové kyseliny, jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2917	Polykarboxylové kyseliny, jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2918	Karboxylové kyseliny s další kyslíkatou funkcí a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2919	Estery kyseliny fosforečné a jejich soli, včetně laktofosfátů; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2920	Estery ostatních anorganických kyselin nekovů (kromě esterů halogenovodíků) a jejich soli; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty
2921	Sloučeniny s aminovou funkcí
2922	Aminosloučeniny s kyslíkatou funkcí
2923	Kvarterní amoniové soli a hydroxidy; lecithiny a ostatní fosfoaminolipidy, chemicky definované i nedefinované
2924	Sloučeniny s karboxamidovou funkcí; sloučeniny kyseliny uhličitě s amidovou funkcí
2925	Sloučeniny s karboximidovou funkcí (včetně sacharinu a jeho soli) a sloučeniny s iminovou funkcí
2926	Sloučeniny s nitrilovou funkcí
2927 00 00	Diazo-, azo- nebo azoxysloučeniny
2928 00	Organické deriváty hydrazinu nebo hydroxylaminu
2929	Sloučeniny s jinou dusíkatou funkcí
2930	Organické sloučeniny síry
2931	Ostatní organicko-anorganické sloučeniny
2932	Heterocyklické sloučeniny pouze s kyslíkatým(i) heteroatomem (heteroatomy)
2933	Heterocyklické sloučeniny pouze s dusíkatým(i) heteroatomem (heteroatomy)
2934	Nukleové kyseliny a jejich soli, chemicky definované i nedefinované; ostatní heterocyklické sloučeniny
2935 00	Sulfonamidy
7106	Stříbro (včetně stříbra pokoveného zlatem nebo platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu
7107 00 00	Obecné kovy plátované stříbrem, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů

Kód KN	Popis zboží
7108	Zlato (včetně zlata pokoveného platinou), netepané nebo ve formě polotovarů nebo prachu
7109 00 00	Obecné kovy nebo stříbro plátované zlatem, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů
7110	Platina, netepaná nebo ve formě polotovarů nebo prachu
7111 00 00	Obecné kovy, stříbro nebo zlato plátované platinou, surové nebo opracované pouze do formy polotovarů
7112	Odpad a šrot z drahých kovů nebo z kovů plátovaných drahými kovy; ostatní odpad a šrot obsahující drahé kovy nebo sloučeniny drahých kovů, používaný hlavně pro rekuperaci drahých kovů
7201	Surové železo a vysokopecní zrcadlovina v houskách, ingotech nebo jiných primárních formách
7202	Feroslitiny
7203	Produkty ze železa získané přímou redukcí železné rudy a jiné houbovitě železo, v kusech, peletách nebo podobných formách; železo, jehož ryzost je minimálně 99,94 % hmotnostních, v kusech, peletách nebo podobných formách
7204	Odpad a šrot ze železa nebo oceli; přetavený odpad ze železa nebo oceli v ingotech
7205	Granule a prášky ze surového železa, vysokopecní zrcadloviny, železa nebo oceli
7206	Železo a nelegovaná ocel v ingotech nebo v jiných primárních formách (kromě železa čísla 7203)
7401 00 00	Měděný kamínek (lech); cementová měď (srážená měď)
7402 00 00	Nerafinovaná měď; měděné anody pro elektrolytickou rafinaci
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené (surové)
7404 00	Měděný odpad a šrot
7405 00 00	Předslitiny mědi
7406	Měděný prášek a šupiny (vločky)
7501	Niklový kamínek (lech), slinutý oxid nikelnatý a jiné meziprodukty metalurgie niklu
7502	Netvářený (surový) nikl
7503 00	Niklový odpad a šrot
7504 00 00	Niklový prášek a šupiny (vločky)
7601	Netvářený (surový) hliník
7602 00	Hliníkový odpad a šrot
7603	Hliníkový prášek a šupiny (vločky)
7801	Netvářené (surové) olovo

Kód KN	Popis zboží
7802 00 00	Olovený odpad a šrot
ex 7804	Olovený prášek a šupiny (vločky)
7901	Netvářený (surový) zinek
7902 00 00	Zinkový odpad a šrot
7903	Zinkový prach, prášek a šupiny (vločky)
8001	Netvářený (surový) cín
8002 00 00	Cínový odpad a šrot
ex 8101	Wolfram, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8102	Molybden, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8103	Tantal a výrobky z něho, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8104	Hořčík, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8105	Kobalt, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8106 00	Bismut, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8107	Kadmium, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8108	Titan, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8109	Zirkonium, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8110	Antimon, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8111 00	Mangan, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8112	Berylium, chrom, germanium, vanad, gallium, hafnium, indium, niob, rhenium a thallium, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)
ex 8113 00	Cermety, včetně odpadu a šrotu (s výjimkou polotovarů a konečných výrobků)

## PŘÍLOHA III

Klíčová zařízení a technologie související s budováním, pořízováním nebo rozvojem infrastruktury na Krymu a v Sevastopolu podle článku 2c:

Kód KN	Popis zboží
7304 11 00	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, BEZEŠVÉ, Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI
7304 19 10	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, BEZEŠVÉ, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM ≤ 168,3 MM (KROMĚ VÝROBKŮ NEREZAVĚJÍCÍ OCELI NEBO Z LITINY)

Kód KN	Popis zboží
7304 19 30	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, BEZEŠVÉ, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 168,3 MM, AVŠAK <= 406,4 MM (KROMĚ VÝROBKŮ Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI NEBO Z LITINY)
7304 19 90	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, BEZEŠVÉ, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 406,4 MM (KROMĚ VÝROBKŮ Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI NEBO Z LITINY)
7304 22 00	VRTNÉ TRUBKY, BEZEŠVÉ, Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI, POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU
7304 23 00	VRTNÉ TRUBKY, BEZEŠVÉ, POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, ZE ŽELEZA NEBO OCELI (KROMĚ VÝROBKŮ Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI NEBO LITINY)
7304 24 00	PAŽNICE A TRUBKY, BEZEŠVÉ, POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI
7304 29 10	PAŽNICE A TRUBKY, POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, BEZEŠVÉ, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM <= 168,3 MM (KROMĚ VÝROBKŮ Z LITINY)
7304 29 30	PAŽNICE A TRUBKY, POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, BEZEŠVÉ, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 168,3 MM, AVŠAK <= 406,4 MM (KROMĚ VÝROBKŮ Z LITINY)
7304 29 90	PAŽNICE A TRUBKY, POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, BEZEŠVÉ, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 406,4 MM (KROMĚ VÝROBKŮ Z LITINY)
7305 11 00	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, S KRUHOVÝM PŘÍČNÝM PRŮŘEZEM A S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 406,4 MM, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, PODÉLNĚ OBLOUKOVĚ SVAŘOVANÉ POD TAVIDLEM
7305 12 00	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, S KRUHOVÝM PŘÍČNÝM PRŮŘEZEM A S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 406,4 MM, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, PODÉLNĚ OBLOUKOVĚ SVAŘOVANÉ (KROMĚ VÝROBKŮ PODÉLNĚ OBLOUKOVĚ SVAŘOVANÝCH POD TAVIDLEM)
7305 19 00	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, S KRUHOVÝM PŘÍČNÝM PRŮŘEZEM A S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 406,4 MM, Z PLOCHÝCH VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ ZE ŽELEZA NEBO OCELI (KROMĚ VÝROBKŮ PODÉLNĚ OBLOUKOVĚ SVAŘOVANÝCH)
7305 20 00	PAŽNICE POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, S KRUHOVÝM PŘÍČNÝM PRŮŘEZEM A S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM > 406,4 MM, Z PLOCHÝCH VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ ZE ŽELEZA NEBO OCELI
7306 11	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, SVAŘOVANÉ, Z PLOCHÝCH VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM <= 406,4 MM
7306 19	TROUBY A TRUBKY POUŽÍVANÉ PRO ROPOVODY NEBO PLYNOVODY, SVAŘOVANÉ, Z PLOCHÝCH VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM <= 406,4 MM (KROMĚ VÝROBKŮ Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI NEBO Z LITINY)



Kód KN	Popis zboží
7306 21	PAŽNICE A TRUBKY POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, SVAŘOVANÉ, Z PLOCHÝCH VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM <= 406,4 MM
7306 29	PAŽNICE A TRUBKY POUŽÍVANÉ PŘI VRTNÉ TĚŽBĚ ROPY NEBO PLYNU, SVAŘOVANÉ, Z PLOCHÝCH VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ ZE ŽELEZA NEBO OCELI, S VNĚJŠÍM PRŮMĚREM <= 406,4 MM (KROMĚ VÝROBKŮ Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI NEBO Z LITINY)
ex 7311 00	NÁDOBY, ZE ŽELEZA NEBO OCELI, NA STLAČENÝ NEBO ZKAPALNĚNÝ PLYN (KROMĚ NÁDOB SPECIÁLNĚ KONSTRUOVANÝCH NEBO VYBAVENÝCH PRO PŘEPRAVU JEDNÍM NEBO VÍCE DRUHY DOPRAVY)
8207 13 00	NÁSTROJE NA VRTÁNÍ NEBO SONDÁŽ PŘI ZEMNÍCH PRACÍCH, VYMĚNITELNÉ, S PRACOVNÍ ČÁSTÍ ZE SLINUTÝCH KARBIDŮ KOVŮ NEBO CERMETŮ
8207 19 10	NÁSTROJE NA VRTÁNÍ NEBO SONDÁŽ PŘI ZEMNÍCH PRACÍCH, VYMĚNITELNÉ, S PRACOVNÍ ČÁSTÍ Z DIAMANTU NEBO Z AGLOMEROVANÉHO DIAMANTU
8413 50	OBJEMOVÁ ČERPADLA S KMITAVÝM POHYBEM NA KAPALINY, POHÁNĚNÁ MOTOREM (KROMĚ ČERPADEL POLOŽEK 8413 11 A 8413 19, ČERPADEL POHONNÝCH HMOT, MAZADEL NEBO CHLADICÍCH KAPALIN PRO PÍSTOVÉ MOTORY S VNITŘNÍM SPALOVÁNÍM A ČERPADEL NA BETON)
8413 60	ROTAČNÍ OBJEMOVÁ ČERPADLA NA KAPALINY, POHÁNĚNÁ MOTOREM (KROMĚ ČERPADEL POLOŽEK 8413 11 A 8413 19, ČERPADEL POHONNÝCH HMOT, MAZADEL NEBO CHLADICÍCH KAPALIN PRO PÍSTOVÉ MOTORY S VNITŘNÍM SPALOVÁNÍM)
8413 82 00	ZDVIŽE NA KAPALINY (KROMĚ ČERPADEL)
8413 92 00	ČÁSTI A SOUČÁSTI ZDVIŽÍ NA KAPALINY, J.N.
8430 49 00	HLOUBICÍ NEBO VRTACÍ STROJE PRO ZEMNÍ PRÁCE NEBO TĚŽBU NEROSTŮ NEBO RUD, NESA-MOHYBNÉ A NEHYDRAULICKÉ (KROMĚ STROJŮ PRO RAŽENÍ TUNELŮ A RUČNÍCH NÁSTROJŮ)
8431 39 00	ČÁSTI A SOUČÁSTI STROJŮ A ZAŘÍZENÍ ČÍSLA 8428, J.N.
8431 43 00	ČÁSTI A SOUČÁSTI HLOUBICÍCH NEBO VRTACÍCH STROJŮ POLOŽEK 8430 41 NEBO 8430 49, J.N.
8431 49	ČÁSTI A SOUČÁSTI STROJŮ A ZAŘÍZENÍ ČÍSEL 8426, 8429 A 8430, J.N.
8479 89 97	STROJE, PŘÍSTROJE A MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ, J.N.
8705 20 00	POJÍZDNÉ VRTNÉ SOUPRAVY
8905 20 00	PLOVOUCÍ NEBO PONORNÉ VRTNÉ NEBO TĚŽEBNÍ PLOŠINY
8905 90 10	MAJÁKOVÉ LODĚ, POŽÁRNÍ LODĚ, PLOVOUCÍ JEŘÁBY A JINÁ PLAVIDLA, U NICHŽ JE PLAVBA VE SROVNÁNÍ S JEJICH HLAVNÍ FUNKCÍ POUZE VEDLEJŠÍ ČINNOSTÍ, PRO NÁMOŘNÍ PLAVBU (KROMĚ PLOVOUCÍCH BAGRŮ, PLOVOUCÍCH NEBO PONORNÝCH VRTNÝCH NEBO TĚŽEBNÍCH PLOŠIN; RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL A VÁLEČNÝCH LODÍ)

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 826/2014****ze dne 30. července 2014,****kterým se provádí nařízení (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

o ohledem na nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 14 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- 1) Dne 17. března 2014 přijala Rada nařízení (EU) č. 269/2014.
- 2) Vzhledem k závažnosti situace na Ukrajině se Rada domnívá, že by na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze I nařízení (EU) č. 269/2014 měly být zařazeny další osoby a subjekty.
- 3) Příloha I nařízení (EU) č. 269/2014 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Na seznam obsažený v příloze I nařízení (EU) č. 269/2014 se doplňují osoby a subjekty uvedené v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. července 2014.

*Za Radu*  
*předseda*  
S. GOZI

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6.

## PŘÍLOHA

## SEZNAM OSOB A SUBJEKTŮ PODLE ČLÁNKU 1

## Jednotlivci

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексе́й Алексе́евич Гро́мов	Datum a místo narození: 31.5.1960, Zagorsk (Sergiev Posad)	Jako první náměstek personálního ředitele prezidentské kanceláře je odpovědný za udělování pokynů ruským sdělovacím prostředkům s cílem ovlivnit informování ve prospěch separatistů na Ukrajině a ve prospěch anexe Krymu, čímž podporoval destabilizaci na východě Ukrajiny a anexi Krymu.	30.7.2014
2.	Оксана ТЧИГРИНА Оксана Чигрина		Mluvíci takzvané „vlády“ takzvané „Luganské lidové republiky“, která činila prohlášení ospravedlňující mimo jiné sestřelení ukrajinského vojenského letadla, držení rukojmích a bojové činnosti nelegálních ozbrojených skupin, což mělo za následek narušení územní celistvosti, svrchovanosti a jednoty Ukrajiny.	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Od 22. července předsedou takzvané „Nejvyšší rady“ takzvané „Doněcké lidové republiky“, který byl u zrodu politik a uspořádání nezákonného referenda vedoucích k vyhlášení takzvané „Doněcké lidové republiky“, což bylo porušením územní celistvosti, svrchovanosti a jednoty Ukrajiny.	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Серге́й Вади́мович Аби́сов	Datum narození: 27.11.1967	Přijetím funkce takzvaného „ministra vnitra Republiky Krym“, do níž ho jmenoval ruský prezident (dekret č. 301) dne 5. května 2014, a svou činností ve funkci takzvaného „ministra vnitra“ narušoval územní celistvost, svrchovanost a jednotu Ukrajiny.	30.7.2014
5.	Arkady Romanovich ROTENBERG Арка́дий Рома́нович Роте́нберг	Datum a místo narození: 15.12.1951, Leningrad (St Petersburg (Petrohrad))	Arkady Romanovich Rotenberg již dlouho patří mezi osoby blízké prezidentu Putinovi a býval jeho tréninkovým partnerem v judu. Nabyl svého majetku během funkčního období prezidenta Putina. Ruští činitelé s rozhodovací pravomocí rozhodovali v jeho prospěch při udělování významných zakázek vyhlášených ruským státem nebo společnostmi státem vlastněnými. Konkrétně jeho společnosti získaly několik velmi lukrativních smluv pro přípravu olympijských her v Soči. Patří mezi hlavní akcionáře společnosti Giprotransm, která získala veřejnou zakázku od společnosti vlastněné ruským státem na vypracování studie proveditelnosti výstavy mostu z Ruska do nezákonně anektované Autonomní republiky Krym, aby se tak upevnila její integrace do Ruské federace, a to dále vede k narušování územní celistvosti Ukrajiny.	30.7.2014

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малюфеев	Datum a místo narození: 3.7.1974 Puschino (Puškino)	Konstantin Malofeev je úzce napojen na ukrajinské separatisty na východě Ukrajiny a na Krymu. Je bývalým zaměstnavatelem Aleksandra Borodaje, takzvaného předsedy vlády takzvané „Doněcké lidové republiky“ a během procesu anexe Krymu udržoval styky se Sergejem Aksyonovem, takzvaným předsedou vlády takzvané „Republiky Krym“. Ukrajinská vláda zahájila trestní vyšetřování týkající se jeho údajné materiální a finanční podpory separatistům.  Kromě toho se několikrát veřejně vyjadřoval ve prospěch anexe Krymu a začlenění Ukrajiny do Ruska. Konkrétně v červnu 2014 prohlásil, že „do Ruska nelze začlenit celou Ukrajinu. Možná východ (Ukrajiny)“.  Konstantin Malofeev takto svým jednáním podporuje destabilizaci východní Ukrajiny.	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Datum a místo narození: 25.7.1951 Leningrad (St Petersburg (Petrohrad))	Yuriy Kovalchuk již dlouho patří mezi osoby blízké prezidentu Putinovi. Je spoluzakladatelem společnosti zvané Ozero Dacha Cooperative, společnosti sdružující vlivnou skupinu jednotlivců okolo prezidenta Putina.  Má prospěch ze svých vazeb na ruské činitele s rozhodovací pravomocí. Je předsedou a největším akcionářem banky Bank Rossiya; v roce 2013 vlastnil podíl přibližně ve výši 38 %. Tato banka je považována za osobní banku vysoce postavených úředníků Ruské federace. Od nezákonné anexe Krymu tato banka otevřela pobočky na Krymu a v Sevastopolu, čímž upevňuje jejich integraci do Ruské federace.  Bank Rossiya je významně zainteresována ve skupině National Media Group, která ovládá televizní stanice, jež aktivně podporují politiky ruské vlády za účelem destabilizace Ukrajiny.	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Datum narození: 24.1.1950	Nikolay Shamalov již dlouho patří mezi osoby blízké prezidentu Putinovi. Je spoluzakladatelem společnosti zvané Ozero Dacha Cooperative, společnosti sdružující vlivnou skupinu jednotlivců okolo prezidenta Putina.  Má prospěch ze svých vazeb na ruské činitele s rozhodovací pravomocí. Je druhým největším akcionářem banky Bank Rossiya; v roce 2013 vlastnil podíl přibližně ve výši 10 %. Tato banka je považována za osobní banku vysoce postavených úředníků Ruské federace. Od nezákonné anexe Krymu tato banka otevřela pobočky na Krymu a v Sevastopolu, čímž upevňuje jejich integraci do Ruské federace.  Bank Rossiya je významně zainteresována ve skupině National Media Group, která ovládá televizní stanice, jež aktivně podporují politiky ruské vlády za účelem destabilizace Ukrajiny.	30.7.2014

## Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (rovněž známá jako ALMAZ-ANTEY CORP; rovněž známá jako ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; rovněž známá jako ALMAZ-ANTEY JSC) ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul.Vereiskaya, Moscow (Moskva) 121471, Rusko; internetová stránka:almaz-antey.ru; e-mail: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antei je společnost vlastněná ruským státem. Vyrábí protiletadlové zbraně, včetně raket země-vzduch, jež dodává ruské armádě. Ruské orgány dodávají těžkou vojenskou techniku separatistům na východě Ukrajiny, což přispívá k destabilizaci Ukrajiny. Separatisté tyto zbraně používají i k sestřelování letadel. Společnost Almaz-Antei tak jako státem vlastněná společnost přispívá k destabilizaci Ukrajiny.	30.7.2014
2.	DOBROLET (rovněž známá jako DOBROLYOT) Добролет/Добролет	Kód letecké společnosti: QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г (Moskva), Международное ш, дом 31, строение 1 internetová stránka: www.dobrolet.com	Společnost Dobrolet je dceřinou společností letecké společnosti vlastněné ruským státem. Od nezákonné anexy Krymu byla společnost Dobrolet doposud výhradním provozovatelem letů mezi Moskvou a Simferopolem. Usnadňuje tak integraci nezákonně anektované Autonomní republiky Krym do Ruské federace a narušuje svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny.	30.7.2014
3.	RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Licence č. 1354 udělená centrální bankou Ruska, ul. Krasno proletarskaya 9/5, 127 030 (Moscow) Moskva, Ruská federace	Po nezákonné anexi Krymu je banka Russian National Commercial Bank (RNCB) plně vlastněna takzvanou „Republikou Krym“. Před anexí tato banka nebyla na Krymu zastoupena, nyní se však stala jedním z hlavních subjektů na trhu. Koupí nebo převzetím poboček bank, které se z Krymu stahovaly, banka RNCB materiálně a finančně podporovala činnosti ruské vlády za účelem integrace Krymu do Ruské federace, a tím narušovala územní celistvost Ukrajiny.	30.7.2014

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY 2014/507/SZBP

ze dne 30. července 2014,

**kterým se mění rozhodnutí 2014/386/SZBP o omezeních týkajících se zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu v reakci na jejich protiprávní anexi**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. června 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/386/SZBP <sup>(1)</sup>.
- (2) Rada se vzhledem k pokračující protiprávní anexi Krymu domnívá, že by měla být přijata další opatření omezující obchod s Krymem a Sevastopolem, jakož i investice v nich.
- (3) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie.
- (4) Rozhodnutí 2014/386/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

Rozhodnutí 2014/386/SZBP se mění takto:

1) Název rozhodnutí se nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí 2014/386/SZBP ze dne 23. června 2014 o omezujících opatřeních v reakci na protiprávní anexi Krymu a Sevastopolu“.

2) Vkládají se nové články, které znějí:

#### „Článek 4a

1. Zakazuje se prodej, dodávky nebo převod klíčového zařízení a technologií pro vytváření, pořízování nebo rozvoj infrastruktury na Krymu a v Sevastopolu státními příslušníky členských států nebo z území členských států, ať už z tohoto území pocházejí či nikoli, nebo za použití plavidel či letadel spadajících do pravomoci členských států, v těchto odvětvích:

- a) doprava;
- b) telekomunikace;
- c) energetika.

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má vztahovat tento odstavec.

2. Podnikům na Krymu a v Sevastopolu zapojeným do vytváření, pořízování nebo rozvoje infrastruktury na Krymu a v Sevastopolu v odvětvích uvedených v odstavci 1 se zakazuje poskytovat:

- a) technickou pomoc nebo odbornou přípravu a další služby související s klíčovým vybavením a technologiemi ve smyslu odstavce 1;
- b) finanční prostředky nebo finanční pomoc za účelem prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu klíčového vybavení a technologií ve smyslu odstavce 1 nebo za účelem poskytnutí související technické pomoci nebo odborné přípravy.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2014/386/SZBP ze dne 23. června 2014 o omezeních týkajících se zboží pocházejícího z Krymu nebo ze Sevastopolu v reakci na jejich protiprávní anexi (Úř. věst. L 183, 24.6.2014, s. 70).

3. Zakazuje se podílet se vědomě nebo záměrně na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v odstavcích 1 a 2.

#### Článek 4b

1. Zakazuje se prodej, dodávky nebo převod klíčového zařízení a technologií pro využívání následujících přírodních zdrojů na Krymu a v Sevastopolu, státními příslušníky členských států nebo z území členských států, ať už z tohoto území pocházejí či nikoli, nebo za použití plavidel či letadel spadajících do pravomoci členských států:

- a) ropa;
- b) zemní plyn;
- c) nerostné suroviny.

Unie přijme opatření nezbytná k určení příslušných položek, na které se má vztahovat tento odstavec.

2. Podnikům zapojeným do využívání přírodních zdrojů uvedených v odstavci 1 na Krymu a v Sevastopolu se zakazuje poskytovat:

- a) technickou pomoc nebo odbornou přípravu a další služby související s klíčovým vybavením a technologiemi ve smyslu odstavce 1;
- b) finanční prostředky nebo finanční pomoc za účelem prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu klíčového vybavení a technologií ve smyslu odstavce 1 nebo za účelem poskytnutí související technické pomoci nebo odborné přípravy.

3. Zakazuje se podílet se vědomě nebo záměrně na činnostech, jejichž cílem nebo důsledkem je obcházení zákazů uvedených v odstavcích 1 a 2.

#### Článek 4c

Zákazy uvedenými v člácích 4a a 4b není do dne 28. října 2014 dotčeno plnění smluv uzavřených přede dnem 30. července 2014 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění uvedených smluv nezbytné a které budou uzavřeny a plněny nejpozději do dne 28. října 2014.

#### Článek 4d

Zakazuje se:

- a) poskytovat podnikům finanční půjčky či úvěry na vytváření, pořizování nebo rozvoj infrastruktury v odvětvích uvedených v článku 4a;
- b) nabývat nebo zvyšovat účast v podnicích usazených na Krymu a v Sevastopolu, které se podílejí na vytváření, pořizování nebo rozvoji infrastruktury v odvětvích uvedených v článku 4a, včetně úplného nabytí těchto podniků a nabývání akcií a jiných účastnických cenných papírů;
- c) zřizovat společné podniky v souvislosti s vytvářením, pořizováním nebo rozvojem infrastruktury v odvětvích uvedených v článku 4a.

#### Článek 4e

Zakazuje se:

- a) poskytovat podnikům finanční půjčky či úvěry na využívání přírodních zdrojů uvedených v článku 4b na Krymu a v Sevastopolu;
- b) nabývat nebo zvyšovat účast v podnicích usazených na Krymu a v Sevastopolu, které se podílejí na využívání přírodních zdrojů uvedených v článku 4b na Krymu a v Sevastopolu, včetně úplného nabytí těchto podniků a nabývání akcií nebo jiných účastnických cenných papírů;
- c) zřizovat společné podniky v souvislosti s využíváním přírodních zdrojů uvedených v článku 4b na Krymu a v Sevastopolu.

*Článek 4f*

Zákazy podle článků 4d a 4e:

- a) není dotčeno plnění závazků vyplývajících ze smluv nebo dohod uzavřených přede dnem 30. července 2014;
- b) nebrání zvýšení účasti, pokud toto zvýšení účasti představuje závazek podle dohody uzavřené přede dnem 30. července 2014.

*Článek 4g*

Zákazy podle článků 4b a 4e nejsou dotčeny operace související s údržbou stávající infrastruktury.“

- 3) V článku 5 se doplňuje věta, která zní:

„Články 4a až 4g se přezkoumají nejpozději 31. prosince 2014.“

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. července 2014.

Za Radu  
předseda  
S. GOZI



**ROZHODNUTÍ RADY 2014/508/SZBP****ze dne 30. července 2014****kterým se mění rozhodnutí 2014/145/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2014/145/SZBP ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 17. března 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/145/SZBP.
- (2) Vzhledem k závažnosti situace na Ukrajině se Rada domnívá, že by na seznam osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze rozhodnutí 2014/145/SZBP měly být zařazeny další osoby a subjekty.
- (3) Příloha rozhodnutí 2014/145/SZBP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Na seznam obsažený v příloze rozhodnutí 2014/145/SZBP se doplňují osoby a subjekty uvedené v příloze tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. července 2014.

Za Radu  
předseda  
S. GOZI

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 16.

## PŘÍLOHA

## SEZNAM OSOB A SUBJEKTŮ PODLE ČLÁNKU 1

## Jednotlivci

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	Alexey Alexeyevich GROMOV Алексей Алексеевич Громов	Datum a místo narození: 31.5.1960, Zagorsk (Sergiev Posad)	Jako první náměstek personálního ředitele prezidentské kanceláře je odpovědný za udělování pokynů ruským sdělovacím prostředkům s cílem ovlivnit informování ve prospěch separatistů na Ukrajině a ve prospěch anexe Krymu, čímž podporoval destabilizaci na východě Ukrajiny a anexi Krymu.	30.7.2014
2.	Oksana TCHIGRINA Оксана Чигрина		Mluvíci takzvané „vlády“ takzvané „Luganské lidové republiky“, která činila prohlášení ospravedlňující mimo jiné sestřelení ukrajinského vojenského letadla, držení rukojmích a bojové činnosti nelegálních ozbrojených skupin, což mělo za následek narušení územní celistvosti, svrchovanosti a jednoty Ukrajiny.	30.7.2014
3.	Boris LITVINOV Борис Литвинов		Od 22. července předsedou takzvané „Nejvyšší rady“ takzvané „Doněcké lidové republiky“, který byl u zrodu politik a uspořádání nezákonného referenda vedoucích k vyhlášení takzvané „Doněcké lidové republiky“, což bylo porušením územní celistvosti, svrchovanosti a jednoty Ukrajiny.	30.7.2014
4.	Sergey ABISOV Сергей Вадимович Абисов	Datum narození: 27.11.1967	Přijetím funkce takzvaného „ministra vnitra Republiky Krym“, do níž ho jmenoval ruský prezident (dekret č. 301) dne 5. května 2014, a svou činností ve funkci takzvaného „ministra vnitra“ narušoval územní celistvost, svrchovanost a jednotu Ukrajiny.	30.7.2014
5.	Arkady Romanovich ROTENBERG Аркадий Романович Ротенберг	Datum a místo narození: 15.12.1951, Leningrad (St Petersburg (Petrohrad))	Arkady Romanovich Rotenberg již dlouho patří mezi osoby blízké prezidentu Putinovi a býval jeho tréninkovým partnerem v judu. Nabyl svého majetku během funkčního období prezidenta Putina. Ruští činitelé s rozhodovací pravomocí rozhodovali v jeho prospěch při udělování významných zakázek vyhlášených ruským státem nebo společnostmi státem vlastněnými. Konkrétně jeho společnosti získaly několik velmi lukrativních smluv pro přípravu olympijských her v Soči. Patří mezi hlavní akcionáře společnosti Giprottransmost, která získala veřejnou zakázku od společnosti vlastněné ruským státem na vypracování studie proveditelnosti výstavy mostu z Ruska do nezákonně anektované Autonomní republiky Krym, aby se tak upevnila její integrace do Ruské federace, a to dále vede k narušování územní celistvosti Ukrajiny.	30.7.2014

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
6.	Konstantin Valerevich MALOFEEV Константин Валерьевич Малюфеев	Datum a místo narození: 3.7.1974 Puschino (Puškino)	Konstantin Malofeevov je úzce napojen na ukrajinské separatisty na východě Ukrajiny a na Krymu. Je bývalým zaměstnavatelem Aleksandra Borodaje, takzvaného předsedy vlády takzvané „Doněcké lidové republiky“ a během procesu anexe Krymu udržoval styky se Sergejem Aksyonovem, takzvaným předsedou vlády takzvané „Republiky Krym“. Ukrajinská vláda zahájila trestní vyšetřování týkající se jeho údajné materiální a finanční podpory separatistům.  Kromě toho se několikrát veřejně vyjadřoval ve prospěch anexe Krymu a začlenění Ukrajiny do Ruska. Konkrétně v červnu 2014 prohlásil, že „do Ruska nelze začlenit celou Ukrajinu. Možná východ (Ukrajiny)“.  Konstantin Malofeev takto svým jednáním podporuje destabilizaci východní Ukrajiny.	30.7.2014
7.	Yuriy Valentinovich KOVALCHUK Юрий Валентинович Ковальчук	Datum a místo narození: 25.7.1951 Leningrad (St Petersburg (Petrohrad))	Yuriy Kovalchuk již dlouho patří mezi osoby blízké prezidentu Putinovi. Je spoluzakladatelem společnosti zvané Ozero Dacha Cooperative, společnosti sdružující vlivnou skupinu jednotlivců okolo prezidenta Putina.  Má prospěch ze svých vazeb na ruské činitele s rozhodovací pravomocí. Je předsedou a největším akcionářem banky Bank Rossiya; v roce 2013 vlastnil podíl přibližně ve výši 38 %. Tato banka je považována za osobní banku vysoce postavených úředníků Ruské federace. Od nezákonné anexe Krymu tato banka otevřela pobočky na Krymu a v Sevastopolu, čímž upevňuje jejich integraci do Ruské federace.  Bank Rossiya je významně zainteresována ve skupině National Media Group, která ovládá televizní stanice, jež aktivně podporují politiky ruské vlády za účelem destabilizace Ukrajiny.	30.7.2014
8.	Nikolay Terentievich SHAMALOV Николай Терентьевич Шамалов	Datum narození: 24.1.1950	Nikolay Shamalov již dlouho patří mezi osoby blízké prezidentu Putinovi. Je spoluzakladatelem společnosti zvané Ozero Dacha Cooperative, společnosti sdružující vlivnou skupinu jednotlivců okolo prezidenta Putina.  Má prospěch ze svých vazeb na ruské činitele s rozhodovací pravomocí. Je druhým největším akcionářem banky Bank Rossiya; v roce 2013 vlastnil podíl přibližně ve výši 10 %. Tato banka je považována za osobní banku vysoce postavených úředníků Ruské federace. Od nezákonné anexe Krymu tato banka otevřela pobočky na Krymu a v Sevastopolu, čímž upevňuje jejich integraci do Ruské federace.  Bank Rossiya je významně zainteresována ve skupině National Media Group, která ovládá televizní stanice, jež aktivně podporují politiky ruské vlády za účelem destabilizace Ukrajiny.	30.7.2014

## Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	JOINT-STOCK COMPANY CONCERN ALMAZ-ANTEY (rovněž známá jako ALMAZ-ANTEY CORP; rovněž známá jako ALMAZ-ANTEY DEFENSE CORPORATION; rovněž známá jako ALMAZ-ANTEY JSC) ОАО «Концерн ПВО „Алмаз-Антей“»	41 ul.Vereiskaya, Moscow (Moskva) 121471, Rusko; internetová stránka:almaz-antey.ru; e-mail: antey@almaz-antey.ru	Almaz-Antei je společnost vlastněná ruským státem. Vyrábí protiletadlové zbraně, včetně raket země-vzduch, jež dodává ruské armádě. Ruské orgány dodávají těžkou vojenskou techniku separatistům na východě Ukrajiny, což přispívá k destabilizaci Ukrajiny. Separatisté tyto zbraně používají i k sestřelování letadel. Společnost Almaz-Antei tak jako státem vlastněná společnost přispívá k destabilizaci Ukrajiny.	30.7.2014
2.	DOBROLET (rovněž známá jako DOBROLYOT) Добролет/Добролёт	Kód letecké společnosti: QD International Highway, House 31, building 1, 141411 Moscow 141411, Москва г (Moskva), Международное ш, дом 31, строение 1 internetová stránka: www.dobrolet.com	Společnost Dobrolet je dceřinou společností letecké společnosti vlastněné ruským státem. Od nezákonné anexy Krymu byla společnost Dobrolet doposud výhradním provozovatelem letů mezi Moskvou a Simferopolem. Usnadňuje tak integraci nezákonně anektované Autonomní republiky Krym do Ruské federace a narušuje svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny.	30.7.2014
3.	RUSSIAN NATIONAL COMMERCIAL BANK РОССИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК	Licence č. 1354 udělená centrální bankou Ruska, ul. Krasnoproletarskaya 9/5, 127 030 (Moscow) Moskva, Ruská federace	Po nezákonné anexi Krymu je banka Russian National Commercial Bank (RNCB) plně vlastněna takzvanou „Republikou Krym“. Před anexí tato banka nebyla na Krymu zastoupena, nyní se však stala jedním z hlavních subjektů na trhu. Koupí nebo převzetím poboček bank, které se z Krymu stahovaly, banka RNCB materiálně a finančně podporovala činnosti ruské vlády za účelem integrace Krymu do Ruské federace, a tím narušovala územní celistvost Ukrajiny.	30.7.2014







ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS